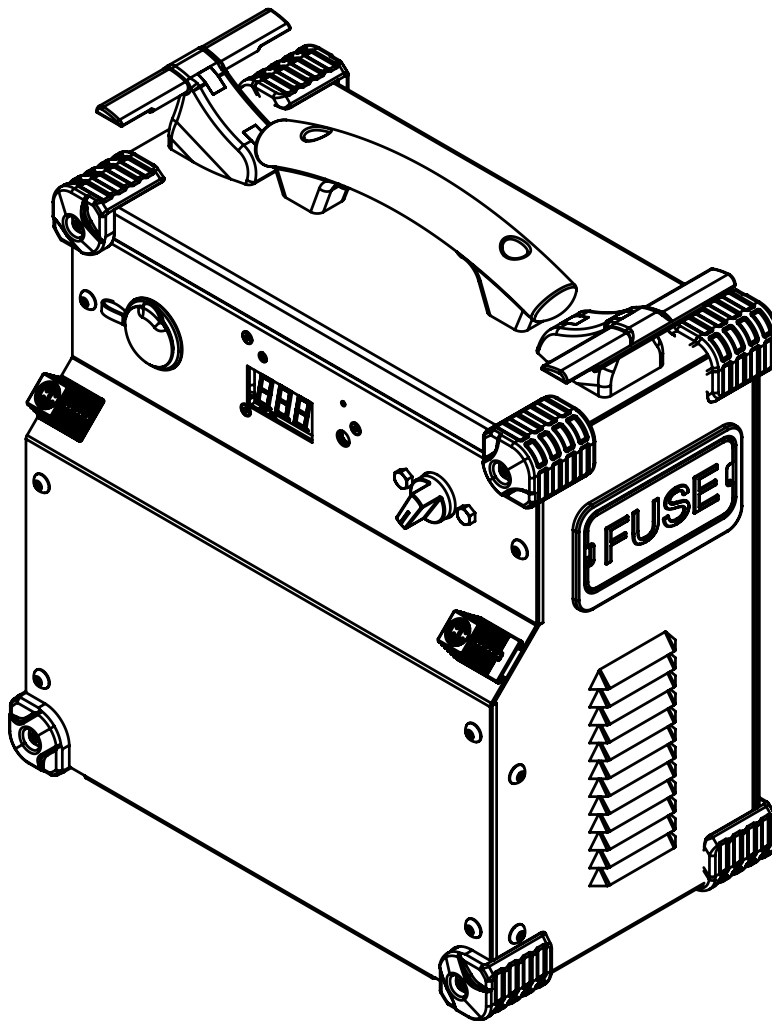




RO 01-12

GYSPACK PRO 800

INSTRUCȚIUNI DE SECURITATE



Acest manual de utilizare cuprinde recomandări cu privire la modul de funcționare al aparatului, cât și precauții de urmărit pentru a asigura securitatea utilizatorului. Vă rugăm să citiți cu atenție manualul înainte de prima utilizare și să îl păstrați pentru consultări ulterioare. Aceste instrucțiuni trebuie citite și înțelese cu desăvârșire înainte de orice altă manipulare a dispozitivului. Nu se recomandă efectuarea niciunei alte modificări sau întrețineri nespecificate în manual. Producătorul nu va fi responsabil de nicio vătămare corporală sau materială datorată unei manipulări neconforme cu instrucțiunile din manual. În cazul apariției unei probleme sau a unei incertitudini, vă rugăm să consultați o persoană calificată pentru a manipula corect aparatul. Acest produs trebuie utilizat numai pentru a realiza demarări între limitele indicate pe aparat și în manual. Respectați instrucțiunile relative la securitate. Producătorul nu va fi răspunzător în cazul unei utilizări inadecvate sau periculoase a produsului.



Aparatură destinată uzului interior. A nu se expune la ploaie.

Această aparatură poate fi utilizată de către copiii cu vârsta de cel puțin 8 ani, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență/cunoștințe, NUMAI DACĂ acestea se află sub atență supraveghere sau dacă li s-au administrat în prealabil instrucțiunile privind utilizarea aparatului în deplină securitate. A nu se utiliza sub nicio formă pentru a încărca baterii nereîncărcabile.

A nu se utiliza aparatul în cazul în care cablul de alimentare sau adaptorul sunt deteriorate.

A nu se încărca sub nicio formă o baterie înghețată sau deteriorată.

Nu acoperiți aparatul.

Nu poziționați aparatul în apropierea unei surse de căldură și la temperaturi ridicate pe durate lungi de timp (mai mult de 50°C).

Risc de explozie sau de proiecții acide în momentul prinderii clemei de masă sau conectării unui robot BOOSTER 12V pe un vehicul cu baterie de 24V, sau vice-versa.

**Risc de explozie și de incendiu.**

O baterie ce se află la încărcat poate emana gaz explozibil.

- În timpul încărcării, bateria trebuie poziționată într-un spațiu bine aerisit.
- Protejați suprafețele cu contact electric ale bateriei împotriva scurtcircuitelor.
- Nu lăsați o baterie la încărcat pe durată lungă, fără a o supraveghea.



Există riscul proiecțiilor acide !



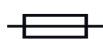
- Purtați ochelari și mănuși de protecție.
- În cazul contactului cu ochii sau pielea, clătiți imediat cu apă din abundență și consultați un medic de urgență.

Cuplare / Decuplare



- Deconectați alimentarea înainte punerea/luarea conexiunilor de pe baterie.
- Borna bateriei ce nu este legată la șasiu trebuie conectată prima. Cea de-a doua conexiune trebuie făcută pe șasiu, departe de baterie și conducta către combustibil. Încărcătorul bateriei trebuie așadar conectat la rețea.
- După realizarea operațiunii de demarare, deconectați booster-ul de la priză apoi înlăturați prima oară conexiunea de pe șasiu, iar în cele din urmă cea de la baterie, în ordinea menționării.

Racordare :



- Aparat de clasa II (pentru încărcător).
- Aparat de clasa III (pentru GYSACK 800).
- Acest dispozitiv este echipat cu o protecție prin siguranță.
- Bransarea la rețeaua de alimentare trebuie efectuată conform regulilor naționale de instalare.



Întreținere :

- Menținerea trebuie realizată de către o persoană calificată
- Atenționări ! • Scoateți mereu ștecherul din priză înainte de a efectua orice operațiune la echipament.
- Nu utilizați sub nicio formă solvenți sau alte tipuri de produse agresive de curățare.
- Curățați suprafețele aparatului cu o cârpă uscată.

Reglementări :



- Dispozitiv în conformitate cu directivele europene.
- Declarația de conformitate este disponibilă pe site-ul nostru web.
- Marcă în conformitate cu normele EAC (Comunitate Economică Eurasia).
- Material conform cu standardele britanice. Declarația de conformitate britanică este disponibilă pe site-ul nostru (vezi pagina de copertă).
- Produs în conformitate cu normele Marocane.
- Declarația C_M (CMIM) de conformitate este disponibilă pe site-ul nostru web.



Casarea :

- Acest material face obiectul unei colectări selective. Nu aruncați produsul în gunoiul menajer.
- Acumulatorul prezent în acest dispozitiv este reciclabil. Vă rugăm să procedați conform prescripțiilor de reciclare în viitoare.

DESCRIERE GENERALĂ

Datorită bateriei sale integrate de înaltă performanță, GYSPACK PRO 800 asigură următoarele 3 funcții :

- Testarea bateriei
- Demarare instantă a vehiculelor cu baterie de 12 V plumb cu electrolit lichizi sau GEL (6 elemente 2V).
- Sursă de alimentare 12V DC pentru alimentarea postului Spot, TV, utilaje, etc.

ÎNCĂRCAREA BATERIEI INTERNE



Înainte de orice manipulare, poziționați comutatorul pe poziția „OFF”.

Încărcați dispozitivul încă din momentul achiziției, dar și după fiecare utilizare, prin intermediul încărcătorului extern.

Nu utilizați alt încărcător extern decât cel furnizat cu dispozitivul.

Acest aparat este livrat împreună cu un încărcător extern, cu dublă izolare și echipat cu un sistem de plutire („floating”) ce permite menținerea bateriei interne încărcată la 100% ce nu necesită supraveghere. De asemenea, pentru a menține nivelul încărcării, oprirea și repornirea încărcării se realizează automat, iar încărcătorul poate rămâne conectat în permanență la priză.

Pentru reîncărcare :

- Puneți aparatul în poziție verticală în timpul încărcării pentru a evita riscul scurgerilor acide cât și a distrugerii bateriei interne.
- Conectați încărcătorul la priza 230 V, LED-ul principal se aprinde în culoarea verde și cel de la brichetă se aprinde în roșu.
- Conectați mufa tip brichetă auto la priza din partea laterală a dispozitivului.
- LED-ul principal devine roșu în momentul în care priza brichetei este bine conectată, ceea ce indică faptul că încărcarea a început.
- Dispozitivul este încărcat când acest indicator devine din nou verde.

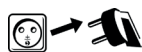
UTILIZAREA ÎN MOD DEMARARE



Nu deconectați bateria vehiculului. Deconectarea bateriei poate duce la pierderea informațiilor și la posibilul eșec al repornirii.

Robotul demaror trebuie stocat în poziție verticală. Orice altă poziție trebuie menținută doar temporar.

Pentru a utiliza GYSPACK PRO 800 pe post de robot demaror, respectați următorii pași:



- Deconectați GYSPACK PRO 800 de la priză. Puneți cheia de contact a vehiculului în poziție „OFF”.



- Poziționați comutatorul pe poziția „OFF”.



- În cazul în care borna negativă a bateriei este conectată pe șasiu
 - Legați cleștele roșu pe borna + a bateriei.
 - Legați cleștele negru de șasiul vehiculului, astfel încât să fie departe de conductele de combustibil și de baterie.



- Unele vehicule au borna pozitivă a bateriei pe șasiu, caz în care :
 - Prindeți cleștele negru pe borna negativă a bateriei.
 - Prindeți cleștele roșu pe șasiul vehiculului, astfel încât să fie departe de conductele de combustibil și de baterie.



Cablurile nu trebuie să fie prinse sub alte greutăți/dispozitive sau în contact cu suprafețe termice ridicate sau tăioase.



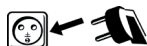
- Poziționați comutatorul pe poziția „ON” în funcție de vehiculul pe care doriți să-l porniți.



- Mergeți la stația de comandă a vehiculului și rotiți cheia de contact (maxim 6 secunde). Dacă motorul nu a pornit, așteptați 3 minute până la următoarea încercare de demarare.
 - În cazul nerespectării intervalului dintre încercări (3 minute) sau dacă durata de încercare este prea lungă (>6 secunde) șansele unei demarări reușite sunt reduse (există riscul pierderii în intensitate/ putere).
 - Totodată există riscul scurgerilor acide și a deteriorării bateriei interne dacă termenele preconizate nu sunt respectate.
 - Dacă vehiculul nu demarează, poate exista o altă problemă ce nu are legătură cu starea deteriorată a bateriei : alternator, bujie incandescentă ...
 - Riscul producerii unei explozii sau a proiecțiilor acide în cazul unei conexiuni a robotului demaror 12 V pe un vehicul cu baterie de 24 V.
 - Pericol în cazul punerii în scurt a clemelor.



- Poziționați din nou comutatorul pe poziția „OFF”.
- După utilizare, dacă borna negativă a bateriei este conectată la șasiu:
 - Puneți comutatorul pe poziția „OFF” și deconectați cleștele negru iar, în cele din urmă, cleștele roșu.
- Dacă borna pozitivă a bateriei este conectată la șasiu:
 - Puneți comutatorul pe poziția „OFF”, decuplați cleștele roșu iar apoi pe cel negru.



- Reîncărcați dispozitivul GYSPACK PRO 800 după utilizare (vezi paragraful relativ la încărcare).

UTILIZAREA PRECUM SURSĂ DE ALIMENTARE 12 V DC

Priza brichetei auto este protejată de un întrerupător termic integrat de 20 A. În cazul supraîncălzirii datorate supraîncărcării, aceasta va putea întrerupe alimentarea.

Această stație poate fi utilizată ca sursă de alimentare de 12 V DC pentru dispozitivele dvs. electrice precum radio, ventilator, aparaturi electrice, cameră video ...

- Puneți comutatorul pe poziția „OFF”.
 - Introduceți cablul de alimentare al aparatului dvs. electric în priză (cablul nu este furnizat).
- Leșirea este protejată de un întrerupător termic de 20 A.

TESTER PENTRU BATERIE

Acest post conține un tester integrat pentru baterie ce permite vizualizarea stării de încărcare a bateriei interne. Utilizați butonul pentru testare (6) situat pe tastatura de comandă. Rezultatul se afișează pe ecran : dacă acesta se află între 0 și 12 V, bateria este în stare critică. Dacă depășește 12 V, bateria se află în stare bună de încărcare.

PROTECȚII

Acest dispozitiv a fost proiectat cu un maximum de protecție :

- Un comutator ON/OFF al bateriei care o protejează împotriva supratensiunii la momentul branșării.
- O alarmă sonoră ce previne inversarea polarității în cazul unei erori de manipulare.
- Robotul demaror este echipat cu cabluri din cupru 2 x 1,80 m, $\varnothing$ 25 mm² cu cleme izolate de 600 A.
- GYSPACK PRO 800 este de asemenea echipat cu o siguranță de 300 A.
- Siguranțele pot fi înlocuite prin îndepărtarea acestui capac de protecție.

ANOMALII, CAUZE, REMEDII.

Anomalii.	Cauze.	Remedii
Dispozitivul emite semnale sonore și LED-ul roșu se aprinde.	Dispozitivul detectează o inversare a polarității.	Verificați polaritatea bateriei.
Apar scânteii în momentul contactului dintre clemă și baterie.	Comutatorul se află pe poziția de 12 V.	Înainte de a conecta clemele pe baterie, poziționați comutatorul pe poziția „OFF”.
	Inversarea polarității.	Verificați polaritatea bateriei.
Dispozitivul nu reușește să realizeze demararea vehiculului.	Comutatorul se află pe poziția OFF.	Puneți comutatorul în poziția ON.

Dispozitivul nu reușește să realizeze demararea vehiculului. Tensiunea bateriei interne este mai mică de 12 V.	Bateria dispozitivului este descărcată.	Puneți dispozitivul la încărcat, așteptați finalizarea încărcării și apoi mai încercați o dată.
	Mai multe încercări de demarare fără pauză.	Așteptați 3 minute între două tentative. Un demaraj nu trebuie să dureze mai mult de 6 secunde.
	Tensiunea bateriei nu este adecvată.	Verificați ca tensiunea bateriei vehiculului să fie de 12 V.
Dispozitivul nu reușește să demareze vehiculul iar tensiunea bateriei este inferioară valorii de 8V sau ecranul de afișare nu se aprinde.	Tensiunea bateriei interne este foarte scăzută. Se poate ca aceasta să fie deteriorată.	Puneți dispozitivul la încărcat pentru a începe restaurarea bateriei.
	Bateria internă este deteriorată și nu poate fi reîncărcată.	Contactați service-ul After-Sale aferent firmei GYS pentru a putea realiza demersurile dedicate înlocuirii bateriei.
Nu începe reîncărcarea bateriei interne (martorul încărcătorului rămâne verde în timpul branșării la priză).	Cablul cu adaptor tip brichetă auto nu este corect conectat la racordul de pe dispozitiv.	Verificați conexiunea adaptorului la portul tip brichetă auto.
	Rezistența aferentă portului tip brichetă auto este arsă.	Înlocuiți rezistența brichetei auto deșurubând extremitățile acesteia.
Martorul roșu al încărcătorului clipește în timpul încărcării.	Bateria internă este deteriorată și nu poate fi reîncărcată.	Contactați service-ul After-Sale aferent firmei GYS pentru a putea realiza demersurile dedicate înlocuirii bateriei.
După o zi de încărcare, martorul ce indică finalul încărcării se stinge.	Bateriile interne sunt deteriorate și nu pot fi reîncărcate.	Contactați Service-ul After-Sale al firmei GYS pentru a putea realiza demersurile necesare înlocuirii bateriilor.
În modul sursă de alimentare externe la 12V, acumulatorul extern nu mai livrează curent.	Întreprupătorul termic intern a întrerupt circuitul.	Deconectați dispozitivul exterior branșat la booster și așteptați ca întrerupătorul să revină în mod automat în poziția inițială.
Lampa nu se aprinde.	Bateria dispozitivului este descărcată.	Puneți dispozitivul la încărcat, așteptați finalizarea încărcării și apoi mai încercați o dată.
Ecranul de afișare nu se aprinde.		

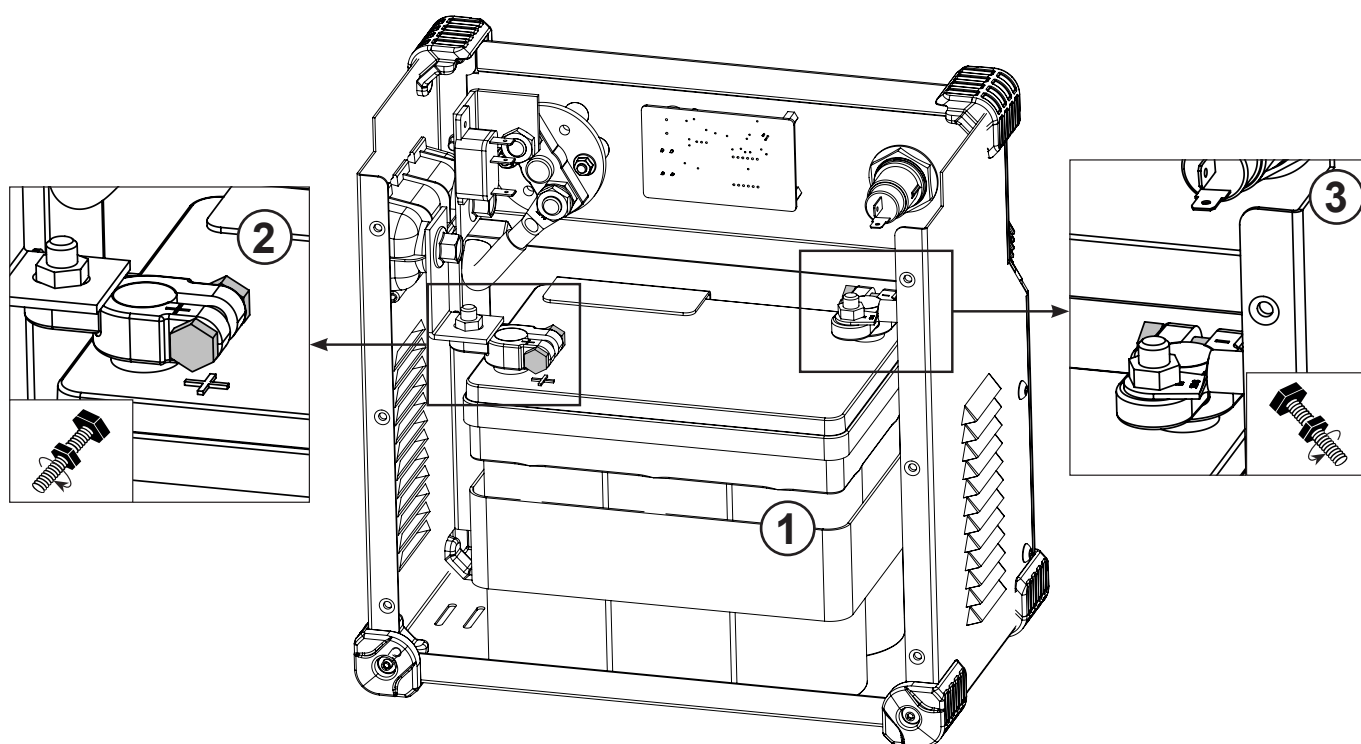
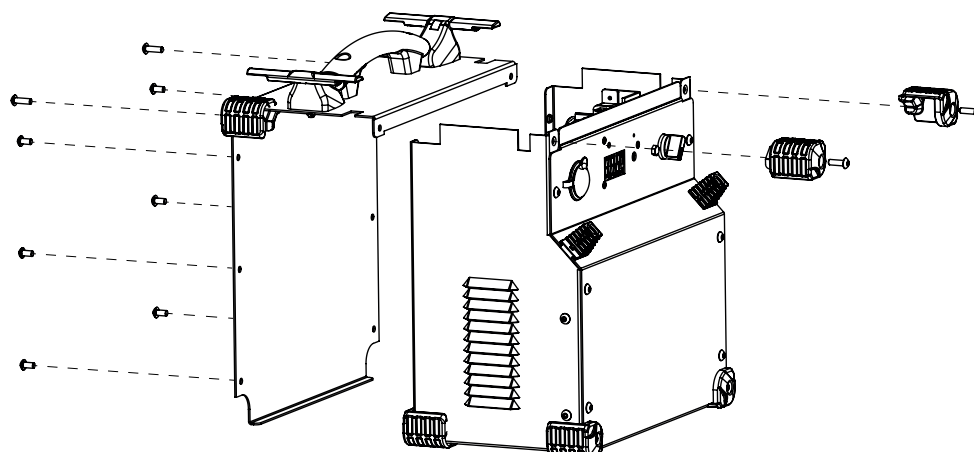
NEGARANTAREA BATERIEI

Bateria este un element activ, durata sa de viață depinde și de cum este întreținută. După fiecare utilizare a demarorului, este obligatorie reîncărcarea bateriei interne. Stocarea sa în locuri cu temperaturi crescute reduce considerabil dura de viață a bateriei. În cazul în care aceasta nu este utilizată de mult timp, se recomandă reîncărcarea bateriei înainte de utilizare. În general, recomandăm menținerea aparatului în permanență în priză pentru a păstra bateria la cel mai bun nivel de performanță.

Acest produs este echipat cu o baterie de înaltă performanță care, în cazul nerespectării regulilor de întreținere, aceasta poate să se deterioreze în timp, în mod ireversibil.

Conservarea ei depinde totodată de modul utilizării, astfel bateria aparatului GYSPACK PRO 800 este exclusă de sub garanție.

ÎNLOCUIREA BATERIEI



Produs	Baterie	Tip	Tensiune (V)	Capacitate (Ah)	Dimensiune (cm)	Ref. baterie
GYSACK PRO 800	6-SPB-25	Baterie cu plumb	12	28	20 x 14 x 16	53140

Pentru a înlocui bateria :

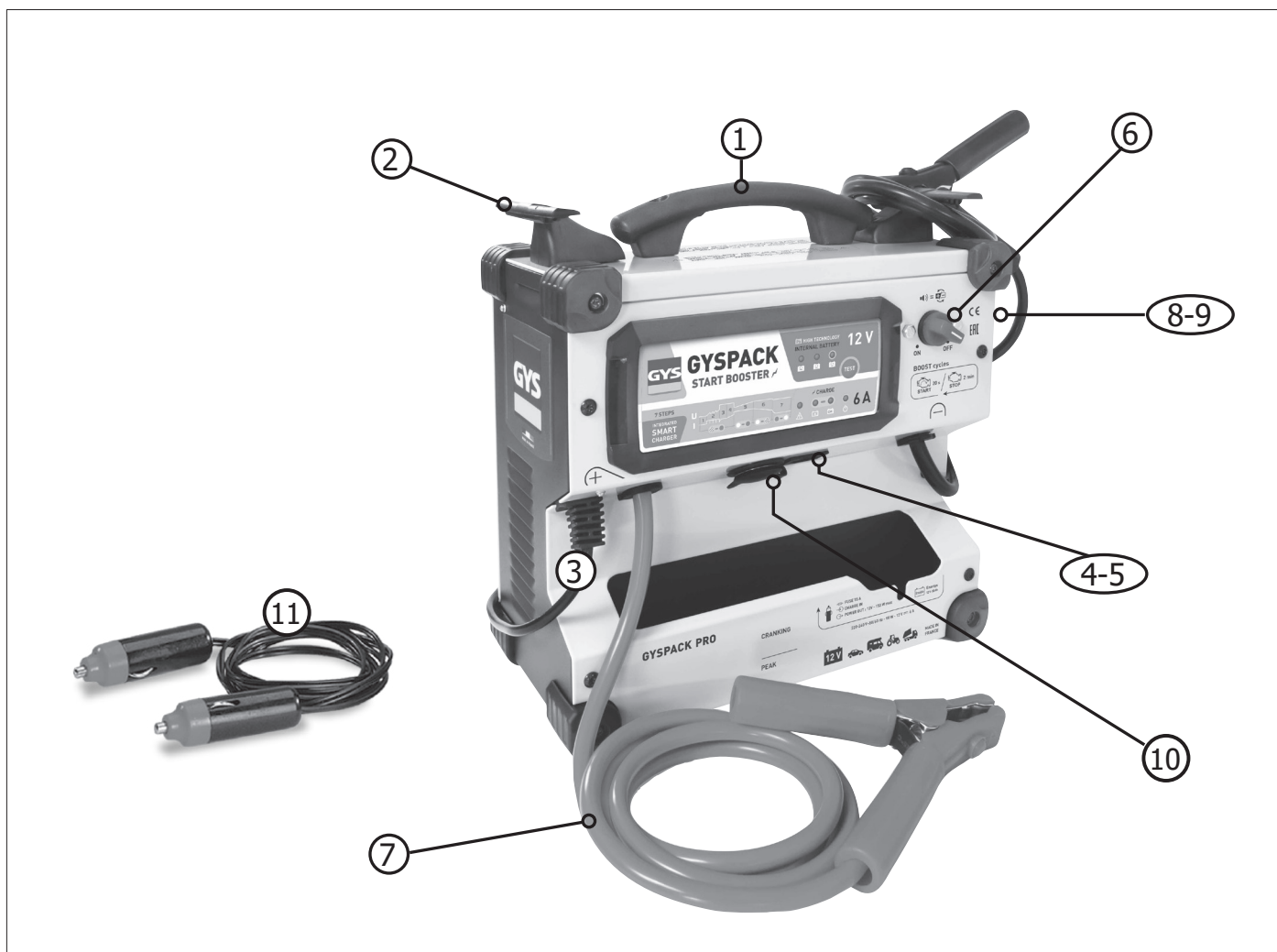
- Produsul trebuie să fie în prealabil deconectat de la priză.
- Apoi deșurubați carcasa din spate (10 șuruburi) și îndepărtați-o.
- Odată îndepărtată carcasa, bateria este poziționată cu fața spre dvs. (vezi imaginea). Scoateți centura de siguranță ①.
- Bateria este legată la ansamblul GYSACK în 2 puncte : la nivelul bornei + ② și la borna - ③. Pentru a o scoate, îndepărtați șuruburile de legătură dintre baterie și restul ansamblului GYSACK de la cele două borne.



Când înlocuiți bateria cu una nouă, aveți grijă să respectați polaritatea dintre baterie și GYSACK. Bornă + la stânga, bornă - la dreapta (vezi imaginea). Repoziționați cele 2 șuruburi și șaibe, strângeți piulițele (cuplul de strângere recomandat de 4 N.m).

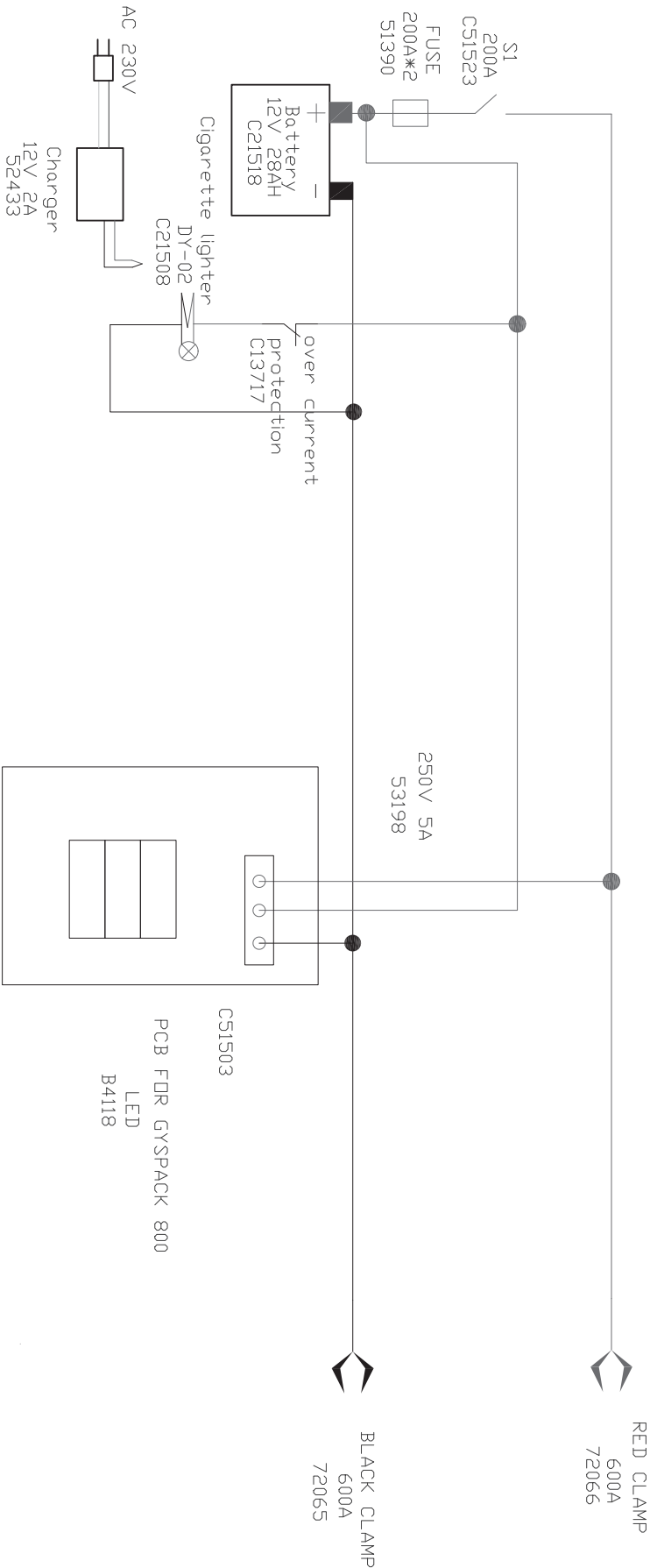
- Înșurubați înapoi carcasa din spate

PIESE DETAȘATE



1	Mâner	56047
2	Suport clește din plastic	72053
3	Priză brichetă auto	C21510
4	Tambur în unghi	56163
5	Buton ON-OFF	C51523
6	Clemă neagră	72065
7	Clemă roșie	72066
8	Suport siguranță	51400
9	Siguranță.	51390
10	Încărcător GYSPACK	054684
11	Cablu cu bransare tip brichetă auto	51144
12	Baterie	C21518
13	Înterupător baterie	C13717
14	Circuit electric	B4118

DIAGRAMA CIRCUITULUI



SPECIFICAȚII TEHNICE

Tensiunea de alimentare	220-240 V 50/60 Hz
Puterea nominală maximă a încărcătorului	30 W
Tensiunea de încărcare	12 V
Curent de încărcare	2 A
Capacitate nominală de încărcare	28 Ah
Curba de încărcare	WUoU
Temperatura de funcționare	-10 °C / +40 °C
Temperatura de depozitare	-18 °C / +45 °C
Clasa de protecție	IP21
Greutatea dispozitivului (inclusiv cablurile)	17,4 kg
Dimensiuni (L x l x h)	315 x 230 x 365

ICOANE

	RO Evitați flăcările și scântele. Fumatul este interzis.
	RO Avertizare ! Pericol de electrocutare.
	RO Nu lăsați bateria la îndemâna copiilor.
	RO Acest produs trebuie reciclat în mod corespunzător.
IP20	RO Protejat împotriva accesului la părți periculoase ale corpurilor solide cu diametre > 12,5 mm (echivalentul degetului mâinii).
< 50 dB	RO Nivelul intensității zgomotului
	RO Priză de conectare a încărcătorului.

**GYS France**

Siège social / Headquarter
1, rue de la Croix des Landes - CS 54159
53941 Saint-berthevin Cedex
France

www.gys.fr
+33 2 43 01 23 60
service.client@gys.fr

GYS Italia

Filiale / Filiale
Vega – Parco Scientifico Tecnologico di
Venezia
Via delle Industrie, 25/4
30175 Marghera - VE
ITALIA

www.gys-welding.com
+39 041 53 21 565
italia@gys.fr

GYS UK

Filiale / Subsidiary
Unit 3
Great Central Way
CV21 3XH - Rugby - Warwickshire
United Kingdom

www.gys-welding.com
+44 1926 338 609
uk@gys.fr

GYS China

Filiale / 子公司
6666 Songze Road,
Qingpu District
201706 Shanghai
China

www.gys-china.com.cn
+86 6221 4461
contact@gys-china.com.cn

GYS GmbH

Filiale / Niederlassung
Professor-Wieler-Straße 11
52070 Aachen
Deutschland

www.gys-schweissen.com
+49 241 / 189-23-710
aachen@gys.fr